

Pozmeňujúci návrh 8
Sven Mikser
v mene skupiny S&D

Správa
Sven Mikser

A9-0274/2022

Vykonávanie dohody o pridružení medzi EÚ a Gruzínskom
(2021/2236(INI))

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. opätovne pripomína svoju pevnú podporu zvrchovanosti a územnej celistvosti Gruzínska v rámci jeho medzinárodne uznaných hraníc; vyzýva na pokračovanie úsilia o dosiahnutie mierového riešenia konfliktu na základe rokovaní a ukončenie ruskej okupácie gruzínskeho územia; vyzýva EÚ, aby sa aj naďalej angažovala v mierovom riešení rusko-gruzínskeho konfliktu účinným využívaním všetkých dostupných nástrojov vrátane osobitného zástupcu pre Zakaukazsko a krízu v Gruzínsku, medzinárodných ženevských rokovaní, mechanizmov prevencie incidentov a reakcie na ne, pozorovateľskej misie EÚ (EUMM) v Gruzínsku a svojej politiky neuznania a angažovanosti; **vyzýva Radu, aby predĺžila mandát** pozorovateľskej misie Európskej únie (EUMM) v Gruzínsku **na obdobie po 14. decembri 2022 a poskytla jej rozpočet primeraný jej úlohám** s cieľom stabilizovať a normalizovať situáciu a vybudovať dôveru medzi stranami konfliktu v čoraz napätejšom bezpečnostnom prostredí;

Pozmeňujúci návrh

5. opätovne pripomína svoju pevnú podporu zvrchovanosti a územnej celistvosti Gruzínska v rámci jeho medzinárodne uznaných hraníc; vyzýva na pokračovanie úsilia o dosiahnutie mierového riešenia konfliktu na základe rokovaní a ukončenie ruskej okupácie gruzínskeho územia; **hoci uznáva náročnú situáciu, nabáda Gruzínsko, aby sa ďalej zapájalo do konštruktívneho dialógu s obyvateľstvom gruzínskych regiónov Abcházsko a Cchinvali/Južné Osetsko, aby sa vybudovala dôvera a našlo udržateľné riešenie konfliktu;** vyzýva EÚ, aby sa aj naďalej angažovala v mierovom riešení rusko-gruzínskeho konfliktu účinným využívaním všetkých dostupných nástrojov vrátane osobitného zástupcu pre Zakaukazsko a krízu v Gruzínsku, medzinárodných ženevských rokovaní, mechanizmov prevencie incidentov a reakcie na ne, pozorovateľskej misie EÚ (EUMM) v Gruzínsku a svojej politiky neuznania a angažovanosti; **víta predĺženie mandátu** pozorovateľskej misie Európskej únie EUMM v Gruzínsku **do 14. decembra 2024, aby mohla naďalej plniť svoje úlohy** s cieľom stabilizovať a normalizovať situáciu a vybudovať dôveru medzi stranami konfliktu v čoraz napätejšom bezpečnostnom prostredí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9**Sven Mikser**

v mene skupiny S&D

Správa**Sven Mikser**Vykonávanie dohody o pridružení medzi EÚ a Gruzínskom
(2021/2236(INI))

A9-0274/2022

Návrh uznesenia**Odsek 12***Návrh uznesenia*

12. vyzýva gruzínske orgány, aby dokončili volebnú reformu krajiny a riešili pretrvávajúce nedostatky vo volebných kampaniach a priebehu volieb dostatočne včas pred parlamentnými voľbami v roku 2024 a v súlade s odporúčaniami OBSE/ODIHR, najmä pokiaľ ide o nátlak na voličov a kandidátov zo strany verejných činiteľov a kandidátov vo voľbách a údajné zastrašovanie, nátlak a kupovanie hlasov, ako aj pokiaľ ide o zneužívanie administratívnych zdrojov v priebehu volebného procesu; nabáda gruzínske orgány, aby sa zaoberali otázkou hlasovacích práv gruzínskych občanov žijúcich v zahraničí; vyjadruje poľutovanie nad vylúčením Medzinárodnej spoločnosti pre spravodlivé voľby a demokraciu z parlamentnej pracovnej skupiny pre volebnú reformu a vyzýva na jej začlenenie do tohto procesu; pripomína gruzínskym orgánom ich prísľub znížiť hranicu zvoliteľnosti pre parlamentné voľby;

Pozmeňujúci návrh

12. vyzýva gruzínske orgány, aby dokončili volebnú reformu krajiny a riešili pretrvávajúce nedostatky vo volebných kampaniach a priebehu volieb dostatočne včas pred parlamentnými voľbami v roku 2024 a v súlade s odporúčaniami OBSE/ODIHR, najmä pokiaľ ide o nátlak na voličov a kandidátov zo strany verejných činiteľov a kandidátov vo voľbách a údajné zastrašovanie, nátlak a kupovanie hlasov, ako aj pokiaľ ide o zneužívanie administratívnych zdrojov v priebehu volebného procesu; ***víta to, že gruzínske orgány predložili návrhy zmien volebného zákona OBSE/ODIHR a Benátskej komisii, aby k nim zaujali stanovisko, a vyzýva orgány, aby pred prijatím návrhov zmien v plnej miere vykonali budúce odporúčania týchto orgánov;*** nabáda gruzínske orgány, aby sa zaoberali otázkou hlasovacích práv gruzínskych občanov žijúcich v zahraničí; vyjadruje poľutovanie nad vylúčením Medzinárodnej spoločnosti pre spravodlivé voľby a demokraciu z parlamentnej pracovnej skupiny pre volebnú reformu a vyzýva na jej začlenenie do tohto procesu; pripomína gruzínskym orgánom ich prísľub znížiť hranicu zvoliteľnosti pre parlamentné voľby;

Or. en

7.12.2022

A9-0274/10

Pozmeňujúci návrh 10

Sven Mikser

v mene skupiny S&D

Správa

Sven Mikser

Vykonávanie dohody o pridružení medzi EÚ a Gruzínskom
(2021/2236(INI))

A9-0274/2022

Návrh uznesenia

Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

13a. víta konzultáciu Benátskej komisie o nedávnom návrhu zákona o odstránení oligarchizácie; naliehavo vyzýva gruzínsky parlament, aby náležite zohľadnil nadchádzajúce stanovisko Benátskej komisie a aby zabezpečil, aby bol každý návrh zákona v tejto oblasti v čase jeho prijatia v súlade s odporúčaniami Benátskej komisie a aby vychádzal z cieľa odstrániť akýkoľvek nadmerný vplyv vlastných záujmov na hospodársky, politický a verejný život systémovým prístupom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11**Sven Mikser**

v mene skupiny S&D

Správa**Sven Mikser**

Vykonávanie dohody o pridružení medzi EÚ a Gruzínskom (2021/2236(INI))

A9-0274/2022**Návrh uznesenia****Odsek 15***Návrh uznesenia*

15. zdôrazňuje význam uskutočnenia ambicióznej, skutočnej a dôkladnej reformy súdnictva na základe transparentnej a účinnej stratégie a akčného plánu reformy súdnictva na obdobie po roku 2021 v rámci rozsiahleho a inkluzívneho konzultačného procesu so zapojením rôznych politických strán; vyjadruje poľutovanie nad tým, že reforma súdnictva sa zastavila a dokonca sa zhoršila situácia vo viacerých kľúčových oblastiach; vyzýva orgány, aby riešili nedostatky pri nominácii a vymenúvaní sudcov na všetkých úrovniach, najmä sudcov najvyššieho súdu, a generálneho prokurátora, ktoré zistila Benátska komisia, a to s cieľom plne zosúladiť tento proces s európskymi normami; požaduje dôkladnú reformu Vysokej súdnej rady, ktorá by sa mala uskutočniť pred vymenovaním jej zostávajúcich členov, pričom jej postup by mal byť transparentný, založený na zásluhách a v súlade s európskymi normami; vyzdvihuje vzájomne dohodnutý program pridruzenia medzi EÚ a Gruzínskom na roky 2021 – 2027 a príslušné záväzky, ktoré v rámci neho prijali gruzínske orgány, najmä pokiaľ ide o Vysokú súdnu radu a generálneho prokurátora;

Pozmeňujúci návrh

15. zdôrazňuje význam uskutočnenia ambicióznej, skutočnej a dôkladnej reformy súdnictva na základe transparentnej a účinnej stratégie a akčného plánu reformy súdnictva na obdobie po roku 2021 v rámci rozsiahleho a inkluzívneho konzultačného procesu so zapojením rôznych politických strán; vyjadruje poľutovanie nad tým, že reforma súdnictva sa zastavila a dokonca sa zhoršila situácia vo viacerých kľúčových oblastiach; vyzýva orgány, aby riešili nedostatky pri nominácii a vymenúvaní sudcov na všetkých úrovniach, najmä sudcov najvyššieho súdu, a generálneho prokurátora, ktoré zistila Benátska komisia, a to s cieľom plne zosúladiť tento proces s európskymi normami; **víta kroky na zosúladenie vymenovania generálneho prokurátora s odporúčaniami Benátskej komisie**; požaduje dôkladnú reformu Vysokej súdnej rady, ktorá by sa mala uskutočniť pred vymenovaním jej zostávajúcich členov, pričom jej postup by mal byť transparentný, založený na zásluhách a v súlade s európskymi normami; vyzdvihuje vzájomne dohodnutý program pridruzenia medzi EÚ a Gruzínskom na roky 2021 – 2027 a príslušné záväzky, ktoré v rámci neho prijali gruzínske orgány, najmä pokiaľ ide o Vysokú súdnu radu a generálneho

prokurátora;

Or. en

7.12.2022

A9-0274/12

Pozmeňujúci návrh 12

Sven Mikser

v mene skupiny S&D

Správa

Sven Mikser

Vykonávanie dohody o pridružení medzi EÚ a Gruzínskom
(2021/2236(INI))

A9-0274/2022

Návrh uznesenia

Odsek 17

Návrh uznesenia

17. vyjadruje znepokojenie nad pokračujúcim ovládnutím štátu a stagnáciou boja proti korupcii; opakuje svoju výzvu gruzínskym orgánom, aby zintenzívnili boj proti korupcii a organizovanej trestnej činnosti; vyzýva gruzínske orgány, aby **posilnili nezávislosť svojej protikorupčnej agentúry**, najmä s cieľom, aby **tak mohla** dôsledne riešiť prípady korupcie na vysokej úrovni, a poskytnúť jej primerané prostriedky a zdroje na plné vykonávanie jej mandátu; ďalej vyzýva gruzínske orgány, aby presadzovali legislatívne normy týkajúce sa predchádzania korupcii, zásad integrity a konfliktu záujmov vo verejnej službe a aby zabezpečili odhaľovanie ich prípadného porušovania;

Pozmeňujúci návrh

17. vyjadruje znepokojenie nad pokračujúcim ovládnutím štátu a stagnáciou boja proti korupcii; opakuje svoju výzvu gruzínskym orgánom, aby zintenzívnili boj proti korupcii a organizovanej trestnej činnosti; **berie na vedomie prijatie legislatívnych zmien, ktorými sa zriad'uje nový protikorupčný úrad**, a vyzýva gruzínske orgány, aby **ich predložili Benátskej komisii na vyjadrenie stanoviska a v plnej miere vykonali budúce odporúčania**, najmä s cieľom, aby **nový protikorupčný úrad mohol** dôsledne riešiť prípady korupcie na vysokej úrovni a aby sa mu poskytnúť primerané prostriedky a zdroje na plné vykonávanie mandátu; ďalej vyzýva gruzínske orgány, aby presadzovali legislatívne normy týkajúce sa predchádzania korupcii, zásad integrity a konfliktu záujmov vo verejnej službe a aby zabezpečili odhaľovanie ich prípadného porušovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13**Sven Mikser**

v mene skupiny S&D

Správa**Sven Mikser**

Vykonávanie dohody o pridružení medzi EÚ a Gruzínskom (2021/2236(INI))

A9-0274/2022**Návrh uznesenia****Odsek 27***Návrh uznesenia*

27. vyzýva orgány, aby zabezpečili ochranu ľudských práv žien a iných zraniteľných skupín, ako sú komunita LGBTQI+ a etnické menšiny, a aby v plnej miere vykonávali právne predpisy v oblasti ľudských práv a antidiskriminačné právne predpisy v praxi a bojovali proti beztrestnosti za závažné porušovanie; naliehavo požaduje prijatie stratégie v oblasti ľudských práv a akčného plánu na roky 2021 – 2030; oceňuje skutočnosť, že gruzínska vláda vytvorila medziagentúrny koordinačný výbor zodpovedný za vykonávanie Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím pod dohľadom predsedu vlády; vyzýva gruzínske orgány, aby pracovali na svojej deinštitucionalizačnej stratégii a akčnom pláne v súlade s požiadavkami kódexu práv dieťaťa, keďže násilie páchané na deťoch v rodinnom kontexte a v rezidenčnej starostlivosti, v rodinnej starostlivosti a vo vzdelávacích inštitúciách zostáva závažným problémom;

Pozmeňujúci návrh

27. vyzýva orgány, aby zabezpečili ochranu ľudských práv, **najmä práv** žien a iných zraniteľných skupín, ako sú komunita LGBTQI+ a etnické menšiny, a aby v plnej miere vykonávali právne predpisy v oblasti ľudských práv a antidiskriminačné právne predpisy v praxi a **účinne** bojovali proti beztrestnosti **za akékoľvek porušovanie ľudských práv, najmä** za závažné porušovanie; naliehavo požaduje prijatie stratégie v oblasti ľudských práv a akčného plánu na roky 2021 – 2030; oceňuje skutočnosť, že gruzínska vláda vytvorila medziagentúrny koordinačný výbor zodpovedný za vykonávanie Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím pod dohľadom predsedu vlády; vyzýva gruzínske orgány, aby pracovali na svojej deinštitucionalizačnej stratégii a akčnom pláne v súlade s požiadavkami kódexu práv dieťaťa, keďže násilie páchané na deťoch v rodinnom kontexte a v rezidenčnej starostlivosti, v rodinnej starostlivosti a vo vzdelávacích inštitúciách zostáva závažným problémom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14**Sven Mikser**

v mene skupiny S&D

Správa**Sven Mikser**Vykonávanie dohody o pridružení medzi EÚ a Gruzínskom
(2021/2236(INI))**A9-0274/2022****Návrh uznesenia****Odsek 30***Návrh uznesenia*

30. opätovne zdôrazňuje význam nezávislého dohľadu nad gruzínskymi štátnymi inštitúciami; v tejto súvislosti vyjadruje vážne znepokojenie nad zrušením služby štátneho inšpektora, napriek odporúčaniam ODIHR a bez zmysluplných predchádzajúcich konzultácií; zdôrazňuje pozitívnu úlohu verejnej obhajkyne Gruzínska Nino Lomdžariovej pri ochrane ľudských práv, podpore dobrej správy vecí verejných, posilňovaní právneho štátu, ochrane slobody médií a dohľade nad súladom politik a opatrení výkonnej moci s medzinárodnými normami v oblasti ľudských práv; odsudzuje pravidelné pokusy, a to aj zo strany verejných orgánov, oslabiť nezávislosť verejnej obhajkyne Gruzínska a spochybniť integritu tohto úradu a jeho zamestnancov; **požaduje inkluzívny a transparentný proces** výberu nového verejného obhajcu;

Pozmeňujúci návrh

30. opätovne zdôrazňuje význam nezávislého dohľadu nad gruzínskymi štátnymi inštitúciami; v tejto súvislosti vyjadruje vážne znepokojenie nad zrušením služby štátneho inšpektora, napriek odporúčaniam ODIHR a bez zmysluplných predchádzajúcich konzultácií; zdôrazňuje pozitívnu úlohu verejnej obhajkyne Gruzínska Nino Lomdžariovej pri ochrane ľudských práv, podpore dobrej správy vecí verejných, posilňovaní právneho štátu, ochrane slobody médií a dohľade nad súladom politik a opatrení výkonnej moci s medzinárodnými normami v oblasti ľudských práv; odsudzuje pravidelné pokusy, a to aj zo strany verejných orgánov, oslabiť nezávislosť verejnej obhajkyne Gruzínska a spochybniť integritu tohto úradu a jeho zamestnancov; **zdôrazňuje význam inkluzívneho a transparentného procesu** výberu nového verejného obhajcu **na základe kvalifikácií a odhodlania plniť mandát; víta to, že tento proces bol doteraz inkluzívny a transparentný, a vyzýva gruzínske orgány, aby zabezpečili zvolenie skutočne nezávislého verejného obhajcu;**

Or. en

7.12.2022

A9-0274/15

Pozmeňujúci návrh 15

Sven Mikser

v mene skupiny S&D

Správa

Sven Mikser

Vykonávanie dohody o pridružení medzi EÚ a Gruzínskom
(2021/2236(INI))

A9-0274/2022

Návrh uznesenia

Odsek 44

Návrh uznesenia

44. **požaduje urýchlené** prijatie zastrešujúcej národnej stratégie Gruzínska v oblasti verejného zdravia na roky 2022 – 2030 a sprievodného akčného plánu, ako aj novej stratégie v oblasti duševného zdravia na roky 2022 – 2030 a sprievodného akčného plánu;

Pozmeňujúci návrh

44. **víta** prijatie zastrešujúcej národnej stratégie Gruzínska v oblasti verejného zdravia na roky 2022 – 2030 a sprievodného akčného plánu, ako aj novej stratégie v oblasti duševného zdravia na roky 2022 – 2030 a sprievodného akčného plánu;

Or. en

7.12.2022

A9-0274/16

Pozmeňujúci návrh 16

Sven Mikser

v mene skupiny S&D

Správa

Sven Mikser

Vykonávanie dohody o pridružení medzi EÚ a Gruzínskom
(2021/2236(INI))

A9-0274/2022

Návrh uznesenia

Odôvodnenie J

Návrh uznesenia

J. keďže bývalý gruzínsky prezident Michail Saakašvili, ktorého zdravie sa neustále zhoršuje, naďalej nedostáva náležitú starostlivosť, čo vyvoláva obavy o jeho život;

Pozmeňujúci návrh

J. keďže bývalý gruzínsky prezident Michail Saakašvili, ktorého zdravie **sa podľa nedávnych** správ neustále zhoršuje, naďalej nedostáva náležitú starostlivosť, čo vyvoláva obavy o jeho život;

Or. en